

# WORK CREATE, RE-USE.

PROVENZA

Questo e' lo spirito che ha animato la nostra ricerca e la chiave di lettura del nostro progetto.

Ci siamo immaginati di recuperare intere pareti in cemento armato da locali industriali metropolitani, irriverenti, modernissimi e di riutilizzare le pavimentazioni in marmo di una antica villa abbandonata, elegante e preziosa.

Insieme questi materiali così diversi insieme creano una sinergia unica ed originale: eleganza e forza unite per dare vita a luoghi che fino ad oggi vivevano solo nella nostra mente.

LAVORA, CREA, RIUTILIZZA

#### PRODOTTO

Il cemento rappresenta la sintesi; essenziale nel disegno, rigoroso nelle cromie.

Il marmo rappresenta la ricchezza; variegato nella grafica e prezioso nella superficie.

L'uno rappresenta l'opposto dell'altro; il dialogo tra i due è una amalgama perfetta.

Per creare il nuovo è necessario cambiare il punto di vista: in Re-Use l'imperfezione diventa ispirazione. Realizziamo un cemento industriale rispettando ogni traccia presente sulla superficie: gli aloni di umidità, l'impronta delle tavole di legno usate come sostegno, i movimenti imprevedibili di malta e sabbia.

Selezionando i marmi design, inquinati da piccole infiltrazioni di ossidi, estratti da cave in via dei esaurimento e li abbiamo realizzati senza interpretarli.

#### SUPERFICI

La superficie che marmo e cemento presentano al momento del recupero è stata riprodotta nella versione naturale.

Per il cemento si tratta di un aspetto sobrio e minimale, morbido al tatto dove le irregolarità dei dettagli grafici seguono e si integrano perfettamente con i rilievi presenti nel blocco.

Per il marmo si tratta di una finitura vissuta, setosa, usurata dove gli aloni del calpestio seguono la struttura morbida e lineare della lastra.

Per il cemento abbiamo selezionato una seconda superficie che prevede un trattamento di lappatura che riproduce l'aspetto di una resina lucida nuova e modernissima.

Per il marmo abbiamo scelto come alternativa al naturale, la pregiatissima versione **Lappato<sup>+</sup> plus**. (Vedi pag. 62).

#### GRAFICA

Per la realizzazione del Re-Use concrete è stata recuperata una parete di 20 mq. di cemento armato. Combinando grafiche e struttura abbiamo ottenuto un risultato del tutto realistico sia alla vista che al tatto.

Per Re-Use marble abbiamo selezionato lastre naturali di marmo di eccellenza creando le seguenti grafiche e colorazioni: Bianco ossigeno, si ispira ad un marmo di provenienza italiana, estratto dalle cave di Carrara tagliato in controverso è un marmo zebrino unico ed esclusivo.

Grigio mercurio da un marmo striato olimpico di provenienza turca, presenta una venatura direzionata dal ritmo deciso ed originale. Nero tungsteno, marmo nero seta, di provenienza asiatica, dalla superficie setosa e dalla texture elegante ed equilibrata. Presenta una perfetta miscela di tutti i toni tra il nero e l'antracite.

Re-Use marble e Re-Use concrete possono essere utilizzati singolarmente per interpretare i differenti gusti dello stile contemporaneo oppure insieme per creare una nuova atmosfera assolutamente "Re-use".

**EN WORK, CREATE, REUSE.**  
This is the spirit underlying our research study and the key for interpreting our project. We imagined salvaging whole reinforced concrete walls from irreverent and ultramodern urban industrial buildings and re-using the marble floors of an elegant and fascinating old villa, now abandoned. Together, these very different materials give rise to a unique and original synergy: elegance and strength combined to give life to places that up to now had lived only in our minds.

**Product:**  
Concrete is a fusion; stark in terms of design and rigorous in those of colour. Marble stands for richness, with its diversified patterns and precious-looking surfaces.

Although one is the opposite of the other; the dialogue between the two materials is a perfect amalgam. To create something new it is necessary to change one’s standpoint: in Re-Use imperfection becomes inspiration. We make industrial concrete retaining all the traces present on the surface: the patches caused by moisture, the marks left by the wooden boards used as supports, the unexpected movements of the mortar and sand.

In selecting our designer marble, polluted by minor infiltrations of oxides, taken from almost exhausted quarries, we have created the materials without interpreting them.

**Surfaces:**  
The surfaces of the marble and concrete at the time of salvaging them has been reproduced in the natural version.

The concrete has a plain and minimal appearance, soft to the touch where the irregularities of the graphic details follow and blend perfectly into the reliefs present in the blocks. The marble has an aged and silky finish, worn where the signs left by footsteps follow the soft and linear structure of the slab. For the cement, we have selected a second surface subjected to polishing in order to reproduce the appearance of a new and very modern shiny resin. For the marble, we have chosen the highly prized version machined using the <sup>Lappato</sup>plus technique as an alternative (See page 62).

**Patterns and colours:**  
To create our Re-Use concrete, a wall consisting of 20 square metre walls of reinforced concrete was salvaged. Combining the patterns and structure, we obtained a result that is absolutely realistic both in terms of appearance and to the touch.

For the Re-Use marble we selected natural slabs of excellent quality marble, creating the following patterns and colours:  
Oxygen white: inspired by a marble of Italian origin quarried in Carrara and sheared against the grain, this is a unique and exclusive zebra-striped marble.

Mercury grey, made from streaked Olympic marble of Turkish origin, has a oriented streaks featuring a determined and original rhythm.  
Tungsten black is a silk-black marble of Asian origin with a silky surface and an elegant and balanced texture. It exhibits a perfect mixture of every shade from black and anthracite.

Re-Use Marble and Re-Use Concrete can be used on their own to interpret the different tastes of contemporary style or together to create a new totally “Re-use” atmosphere.

Re-use marble and re-use concrete peuvent être utilisés séparément afin d’interpréter les nouveaux goûts stylistiques ou ensemble afin de créer une atmosphère totalement “Re-use”.

**FR TRAVAILLER, CREER, REUTILISER..**  
Ce slogan résume l’esprit qui a animé notre recherche et représente la clé de lecture de notre projet. Pour mener à bien le projet en question, nous avons pensé récupérer des murs entiers en béton armé d’édifices industriels urbains insolents et ultramodernes et réutiliser les dalles en marbre d’une ancienne villa élégante et fascinante, aujourd’hui abandonnée. L’association de ces matériaux très différents a permis de créer une synergie unique et originale qui, combinant l’élégance et la force, a donné naissance à des lieux qui ne vivaient, jusqu’alors, que dans notre imagination.

**Les matériaux**  
Le béton représente la synthèse idéale entre un aspect sombre et des couleurs rigoureuses. Le marbre évoque, quant à lui, la richesse grâce à ses innombrables motifs graphiques et à sa surface noble. Bien que diamétralement opposés, ces deux matériaux dialoguent entre eux à travers un parfait amalgame. Pour créer du neuf, il convient de changer radicalement notre vision des choses. Ainsi, dans re-use, l’imperfection devient source d’inspiration Nous avons fabriqué un béton industriel tout en conservant les différentes traces présentes sur la surface : auréoles d’humidité, empreintes laissées par les planches de bois utilisées en tant que support, mouvements imprévus du mortier et du sable. Par ailleurs, nous avons réalisé, sans toutefois les interpréter, des marbres design maculés par de petites infiltrations d’oxydes extraits de carrières en cours d’épuisement.

**Les surfaces**  
La surface du marbre et du béton récupérés a été reproduite dans sa version naturelle. Le béton, doux au toucher, arbore un aspect sobre et minimaliste. Les irrégularités des détails graphiques épousent les reliefs des différents blocs dans lesquels elles s’intègrent parfaitement. La finition patinée et soyeuse du marbre reflète l’usage laissée par les traces de piétinement qui adhèrent à la structure souple et linéaire des plaques. Pour le béton, nous avons sélectionné une deuxième surface soumise à un traitement de polissage reproduisant l’aspect d’une résine brillante et ultramoderne. Pour le marbre, nous avons choisi, comme alternative au tout naturel, la fascinante version travaillée avec la technique <sup>Lappato</sup>plus (Voir page 62).

**Les motifs graphiques**  
Pour la réalisation de Re-Use concrete, nous avons récupéré un mur en béton armé de 20 m2. Le mélange des motifs graphiques et de la structure nous a permis d’obtenir un résultat on ne peut plus réaliste tant à la vue qu’au toucher. Pour Re-Use marble, nous avons sélectionné des plaques de marbre naturelles tout en créant les variantes listées ci-après. Blanc oxygène : marbre zébré, unique et exclusif, de provenance italienne. Il est extrait des carrières de Carrare puis découpé à contre-passe. Gris mercure : marbre strié olympique, de provenance turque. Il présente des veines dirigées selon un mouvement soutenu et original. Noir tungstène : marbre noir couleur de soie, de provenance asiatique. Sa surface douce et sa texture élégante et équilibrée sont complétées par un parfait mélange de toutes les nuances du noir et de l’anthracite.

Re-use marble et re-use concrete peuvent être utilisés séparément afin d’interpréter les nouveaux goûts stylistiques ou ensemble afin de créer une atmosphère totalement “Re-use”.

**DE BEARBEITEN, KREIEREN, WIEDERVERWENDEN.**  
Dieser Slogan bringt unseren Esprit auf den Punkt, der unsere Suche leitete und steht für den Schlüssel unseres Projekts. Um das angesprochene Projekt korrekt zu führen dachten wir daran, ganze Stahlbetonmauern von städtischen außergewöhnlichen und ultramodernen Industriegebäuden zu gewinnen und die Marmorplatten einer alten, heute verlassenen, eleganten und faszinierenden Villa wiederzuverwenden. Die Verbindung dieser sehr unterschiedlichen Materialien ermöglichte, eine einzigartige und originelle Synergie zu kreieren, die Eleganz und Stärke kombiniert und Orte entstehen ließ, die bis dahin nur in unserer Vorstellung lebten.

**Die Materialien**  
Beton stellt die ideale Synthese zwischen einem dunklen Aspekt und strengen Farben dar. Marmor dagegen erinnert an Reichtum dank der unzähligen grafischen Muster und der edlen Oberfläche. Obwohl diametral entgegengesetzt, stehen diese beiden Materialien im Dialog dank ihres perfekten Amalgams. Um Neues zu kreieren, ist es angebracht unsere Vision für etwas vollständig zu ändern. So kommt es, dass bei Re-Use die Unvollkommenheit zur Inspirationsquelle wird. Wir stellten einen Industriebeton her, indem wir die existierenden Spuren auf der Oberfläche bewahrten: Feuchtigkeitsränder, Abdrücke von Holzbohlen, die als Träger verwendet wurden, unvorhergesehene Bewegungen des Mörtels und Sands. Auch stellten wir Design-Marmor her, der kleine Verschmutzungen durch das Eindringen von Oxiden aus Marmorbrüchen, entstanden während des Abbaus, enthielt, ohne diese jedoch zu interpretieren.

**Die Oberflächen**  
Die Oberflächen von Marmor und Beton wurden in natürlicher Weise reproduziert. Der Beton, weich anzufassen, zeigt einen schlichten Aspekt im Minimalismus. Die Unregelmäßigkeiten der grafischen Details passen sich an das Relief der unterschiedlichen Blöcke an, in die es sich perfekt integriert. Die patinierte und seidige Endverarbeitung des Marmors reflektiert die von den Fußabdrücken hinterlassene Abnutzung, die zu der weichen und linearen Struktur der Platten passt. Für den Beton wählten wir eine zweite Oberfläche, die durch Polieren entstand, bei der der Aspekt von glänzendem undultramodernem Harz reproduziert wird. Für den Marmor wählten wir als Alternative zum Naturgestein, die faszinierende Version behandelt mit der <sup>Lappato</sup>plus Technik (Siehe Seite 62).

**Die grafischen Muster**  
Für die Realisierung des konkreten Re-Use gewannen wir eine Stahlbetonmauer von 20 m<sup>2</sup> zurück. Die Mischung der grafischen Muster und der Struktur ermöglichte uns, ein Ergebnis zu erhalten, das nicht realistischer sein könnte ebenso bei der Berührung wie auch beim Anblick. Für Re-Use Marmor wählten wir natürliche Marmorplatten aus und kreierten die nachfolgend aufgelisteten Varianten. Sauerstoffweiß: gestreiftes Marmor, einzigartig und exklusiv italienischer Herkunft. Er wird aus Marmorbrüchen in Carrare gewonnen und abgespalten. Silbergrau: olympisch-gerillter Marmor türkischer Herkunft. Er zeigt eine durch die tiefen und originalen Bewegungen entstandene Aderung. Wolfram-Schwarz: schwarzer seidiger Marmor asiatischer Herkunft. Die weiche Oberfläche und die elegante und ausgewogene Textur werden mit einer perfekten Mischung aller Schwarz- und Anthrazitnuancen vervollständigt.

Re-Use Marmor und Re-Use Konkret können separat verwendet werden, um die neuen stilistischen Geschmäcker oder das Ensemble zu interpretieren, um eine vollkomme „Re-Use“ Atmosphäre zu kreieren.

**ES TRABAJAR, CREAR, REUTILIZAR.**  
Este lema resume el espíritu que ha animado nuestra investigación y representa la clave de lectura de nuestro proyecto. Para llevar a cabo el proyecto en cuestión, hemos pensado recuperar muros enteros de hormigón armado de edificios industriales urbanos insolentes y ultramodernos, y reutilizar las losas de mármol de un antiguo chalet elegante y fascinante, actualmente abandonado. La asociación de estos materiales muy diferentes ha permitido crear una sinergia única y original que, combinando la elegancia y la fuerza, ha dado nacimiento a lugares que sólo vivían, hasta entonces, en nuestra imaginación.

**Los materiales**  
El hormigón representa la síntesis ideal entre un aspecto oscuro y colores rigurosos. El mármol evoca, por su parte, la riqueza gracias a sus innumerables motivos gráficos y a su superficie noble. Aunque diametralmente opuestos, estos dos materiales dialogan entre sí a través de una perfecta amalgama. Para crear algo nuevo, conviene cambiar radicalmente nuestra visión de las cosas. Así pues, en reuse, la imperfección se convierte en fuente de inspiración Hemos fabricado un hormigón industrial, conservando al mismo tiempo los distintos rastros presentes en la superficie: aureolas de humedad, huellas dejadas por las tablas de madera utilizadas como soporte, movimientos imprevistos del mortero y de la arena. Por otra parte, hemos realizado, sin por ello interpretarlos, mármoles diseño maculados con pequeñas infiltraciones de óxidos extraídos de canteras en fase de agotamiento.

**Las superficies**  
La superficie del mármol y del hormigón recuperado se reprodujo en su versión natural. El hormigón, suave al tacto, enarbola un aspecto sobrio y minimalista. Las irregularidades de los detalles gráficos aúnan los relieves de los distintos bloques en los que se integran perfectamente.

El acabado patinado y sedoso del mármol refleja el desgaste dejado por los rastros de estancamiento que se adhieren a la estructura flexible y lineal de las placas.

Para el hormigón, hemos seleccionado una segunda superficie sujeta a un tratamiento de pulido que reproduce el aspecto de una resina brillante y ultramoderna. Para el mármol, hemos elegido, como alternativa natural, la fascinante versión trabajada con la técnica <sup>Lappato</sup>plus (Véase página 62).

**Los motivos gráficos**  
Para la realización concreta de Reuse, hemos recuperado un muro de hormigón armado de 20 m2 la mezcla de los motivos gráficos y de la estructura nos ha permitido obtener un resultado que no puede ser más realista tanto a la vista como al tacto.

Para Reuse mármol, hemos seleccionado placas de mármol naturales creando al mismo tiempo las alternativas listadas a continuación. Blanco oxígeno: mármol con rayas, único y exclusivo, de procedencia italiana. Se extrae de las canteras de Carrara, seguidamente se corta a contra paso. Gris mercurio: mármol estriado olímpico, de procedencia turca. Presenta venas dirigidas según un movimiento constante y original.

Negro tungsteno: mármol negro de color seda, de procedencia asiática. Su superficie suave y su textura elegante y equilibrada se completan con una perfecta mezcla de todos los matices del negro y de la antracita.

Reuse mármol y reuse concreta pueden utilizarse por separado con el fin de interpretar los nuevos gustos estilísticos o juntos con el fin de crear una atmósfera “ Reuse”.

Re-use marble and re-use concrete peuvent être utilisés séparément afin d’interpréter les nouveaux goûts stylistiques ou ensemble afin de créer une atmosphère totalement “Re-use”.

Re-use marble and re-use concrete peuvent être utilisés séparément afin d’interpréter les nouveaux goûts stylistiques ou ensemble afin de créer une atmosphère totalement “Re-use”.

Re-use marble and re-use concrete peuvent être utilisés séparément afin d’interpréter les nouveaux goûts stylistiques ou ensemble afin de créer une atmosphère totalement “Re-use”.

Re-use marble and re-use concrete peuvent être utilisés séparément afin d’interpréter les nouveaux goûts stylistiques ou ensemble afin de créer une atmosphère totalement “Re-use”.

**RU РАБОТАТЬ, СОЗДАВАТЬ, ПОВТОРНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ.**  
Этот логан резюмирует всю суть нашего поиска и дает ключ к пониманию сути нашего проекта. Для воплощения в жизнь данного проекта мы взяли за основу железобетонные стены держких и ультрасовременных промышленных зданий, а также мраморные плиты поражающей своей красотой и эlegantностью старинной заброшенной виллы.

Сочетание этих столь разных материалов позволило нам создать уникальную и оригинальную синергию, совмещающую эlegantность и силу, и породило на свет новые творения, которые до сих пор существовали лишь в нашем воображении.

**Материалы**  
Бетон воплощает идеальный синтез между темными тонами и строгими цветами. Мрамор же воскрешает в нашем представлении образ богатства благодаря бесконечному множеству графических орнаментов и благородной поверхности. Несмотря на то, что эти материалы на первый взгляд кажутся разными и порой даже несовместимыми, они вступают в друг с другом в диалог и порождают безупречную амальгаму.

Для создания эффекта новизны было необходимо радикально пересмотреть наше видение вещей. Итак благодаря повторной утилизации, или как мы ее называем ge-use, изъяны становятся истинным источником вдохновения. Мы воссоздали промышленный бетон, сохранив при этом все следы, оставляемые на нем временем: подтеки от влаги, отпечатки деревянных досок, использовавшихся в качестве подпорок, разводы, оставляемые непредсказуемым образом строительным раствором и песком. Кроме того, мы воссоздали уникальный «дизайнерский» мрамор, испещренный пятнышками, оставленными окисью, словно он был добыт в уже истощающихся карьерах. При этом мы не вовсе задумывались о какой-либо дальнейшей возможной интерпретации нашего творения.

**Поверхности**  
Поверхности утилизированного мрамора и бетона были сохранены в первозданном состоянии. Мягкий на ощупь бетон выглядит строго и минималистично. Неравномерность графических деталей повторяет рельеф тех или иных блоков бетона, идеально сочетааясь их структурой. А гладкая и покрытая патиной поверхность мрамора отражает следы времени, перекликающиеся с гибкой и прямолинейной структурой самих плит. Для бетона мы также сделали выбор в пользу второго типа поверхности, словно повергшейся полировке, внешне напоминающей блестящую и ультрасовременную резину. А для мрамора, в качестве альтернативы естественному внешнему виду, мы выбрали поражающую своим внешним видом версию, обработанную с помощью техники <sup>Lappato</sup>plus (См. страницу 62).

**Графический орнамент и цвета**  
Для создания эффекта Re-Use concrete мы взяли за основу железобетонную стену размером 20 м2. Смесь графического орнамента и структуры бетона позволила нам добиться максимально реалистичного результата как внешне, так и наощупь. Чтобы добиться эффекта утилизированного мрамора, или как мы его называем, Re-Use marble, мы отобрали плиты натурального мрамора, обработав их поверхности нижеперечисленными способами. Белый кислород : уникальный и эксклюзивный полосатый мрамор из Италии. Он добывается в карьерах Каррары, а затем разрезается в поперечном направлении. Серый ртутьный : полосатый «олимпийский» мрамор из Турции. Он полностью испещрен бороздками, что придает этому типу мрамора оригинальность и динамичность. Черный вольфрам: черный мрамор, привезенный из Азии, внешне напоминающий шелк. Его гладкая на ошупь поверхность и эlegantная и уравновешенная текстура дополняются идеальным сочетанием всех оттенков черного и антрацита.

Re-use marble and re-use concrete peuvent être utilisés séparément afin d’interpréter les nouveaux goûts stylistiques ou ensemble afin de créer une atmosphère totalement “Re-use”.

Техники Re-use marble и ge-use concrete могут применяться как самостоятельно для воплощения новых стилистических идей, так и одновременно для достижения полного эффекта «Re-use» .

marble and concrete

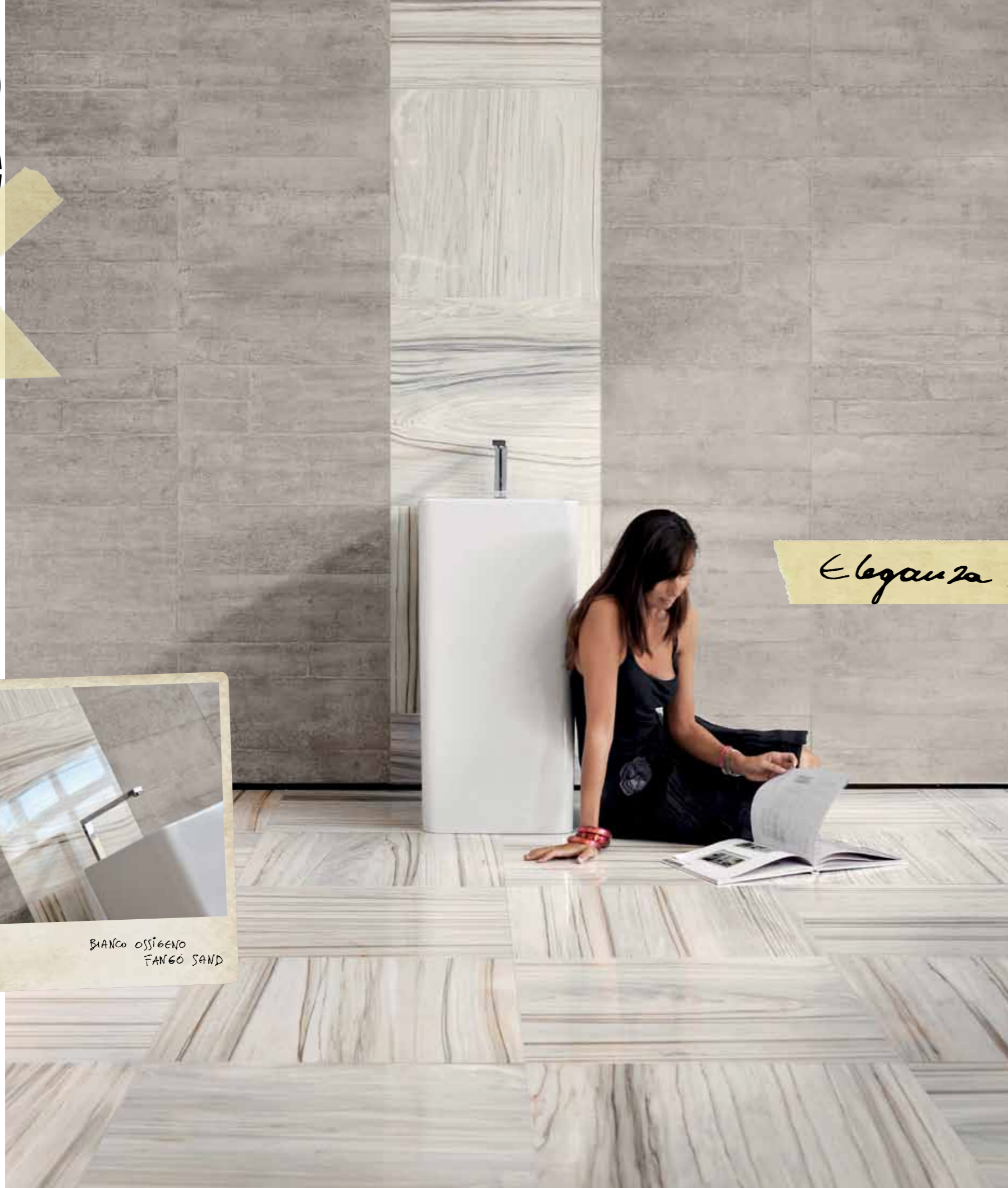
TOGETHER

mixe



# miXed

CON  
MARBLE  
E  
STONE



Eleganza e forza di "continuo" in una

MALTA GREY  
NERO TUNGSTENO



una rivierge

MALTA GREY  
GRIGIO MERCURIO



WORK  
CREATE  
RE-USE

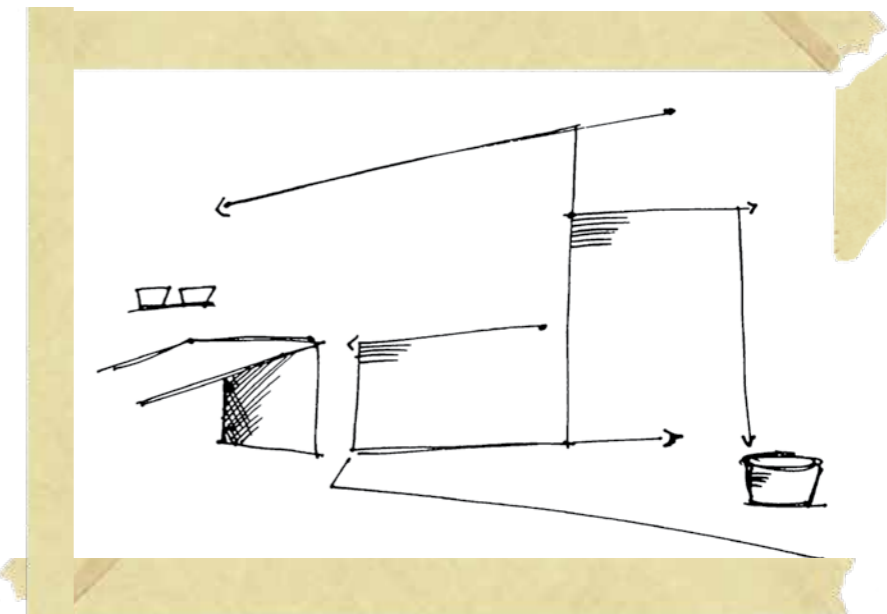
*MALTA GREY*

605E8R  
60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Naturale

*GRIGIO MERCURIO*

594E8P  
59x59 - 23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"x23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"  
Lappato Plus





FANGO SAND

945E3R  
45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
Naturale

BIANCO OSSIGENO

944E0R  
45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
Old Matt



FANGO SAND

945E3R  
45x90 - 17<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"x35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
Naturale

BIANCO OSSIGENO

944E0R  
45x90 - 17<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"x35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
Old Matt





FANGO SAND  
945E3P  
45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
Lappato

NERO TUNGSTENO  
594E9P  
59x59 - 23<sup>1/4</sup>"x23<sup>1/4</sup>"  
Lappato Plus



MALTA GREY  
945E8R  
45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
Naturale

NERO TUNGSTENO  
634E9R  
30x60 - 11<sup>13/16</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
Old Matt

NERO TUNGSTENO  
294E9P  
29,4x59 - 11<sup>9/16</sup>"x23<sup>1/4</sup>"  
Lappato Plus

NERO TUNGSTENO  
I304E9P Mosaico Alphabet  
29,4x29,4 - 11<sup>9/16</sup>"x11<sup>9/16</sup>"  
Lappato Plus

ORK,  
EATE,  
USE.



CALCE WHITE

605E0R  
60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Naturale

BIANCO OSSIGENO

M304E0R Mosaico Simple  
30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"  
Old Matt





CONCRETE



FANGO SAND

MALTA GREY

Il cemento  
esplosione  
con tutta la mia FORZA

CALCE WHITE





MALTA GREY

945E8R  
45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
Naturale

MALTA  
GREY

WORK  
CREATE  
RE-USE.



MALTA GREY

605E8R  
60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Naturale



MALTA GREY

635E8R  
30x60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Naturale



WORK  
CREATE

RE-USE

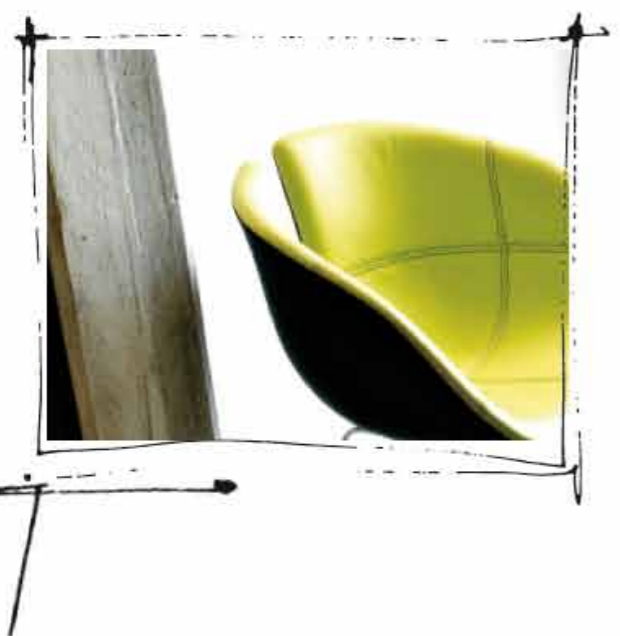
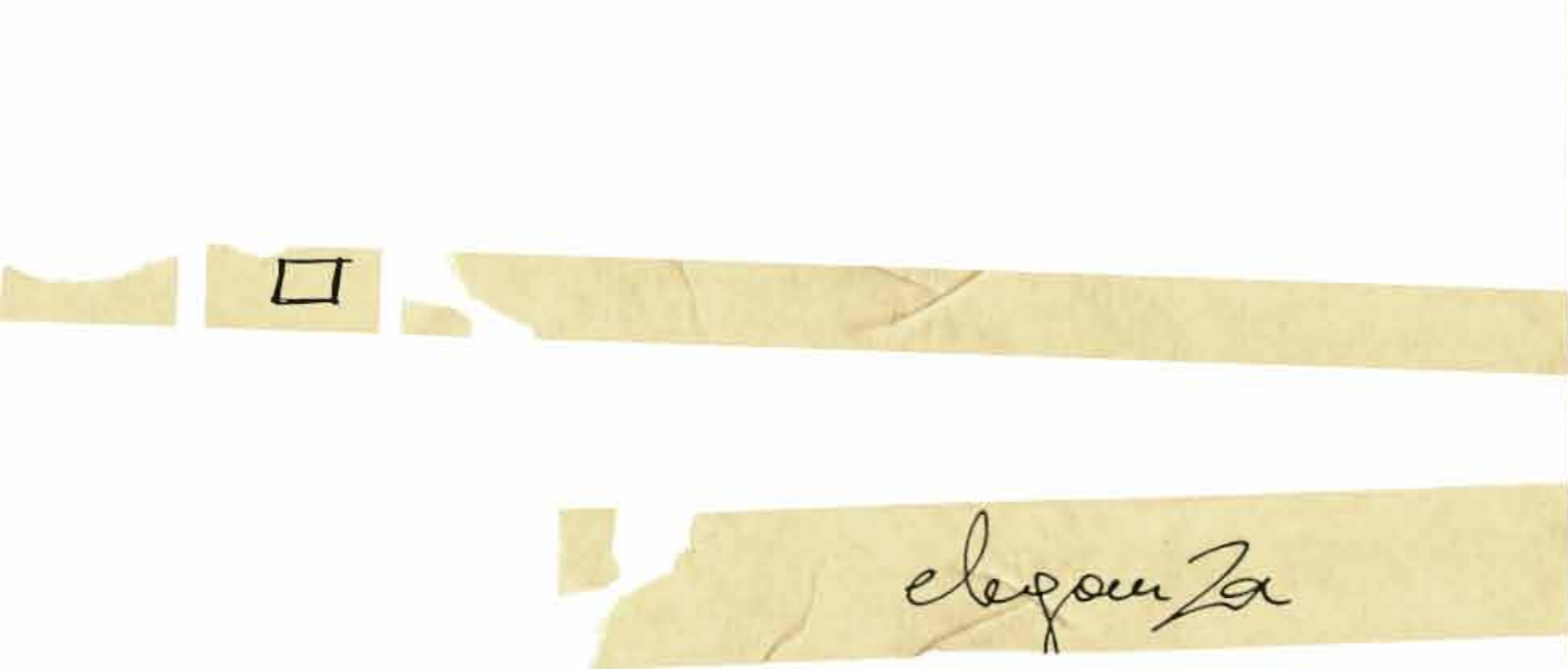
MALTA GREY

605E8R  
60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Naturale



MALTA GREY  
945E8R  
45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
Naturale





FANGO SAND

635E3R  
30x60 - 11<sup>13/16</sup>"x23<sup>5/8</sup>"  
Naturale



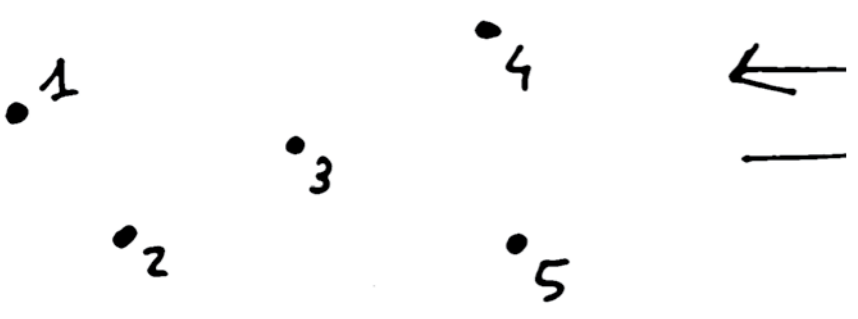


FANGO SAND

605E3R  
60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Naturale

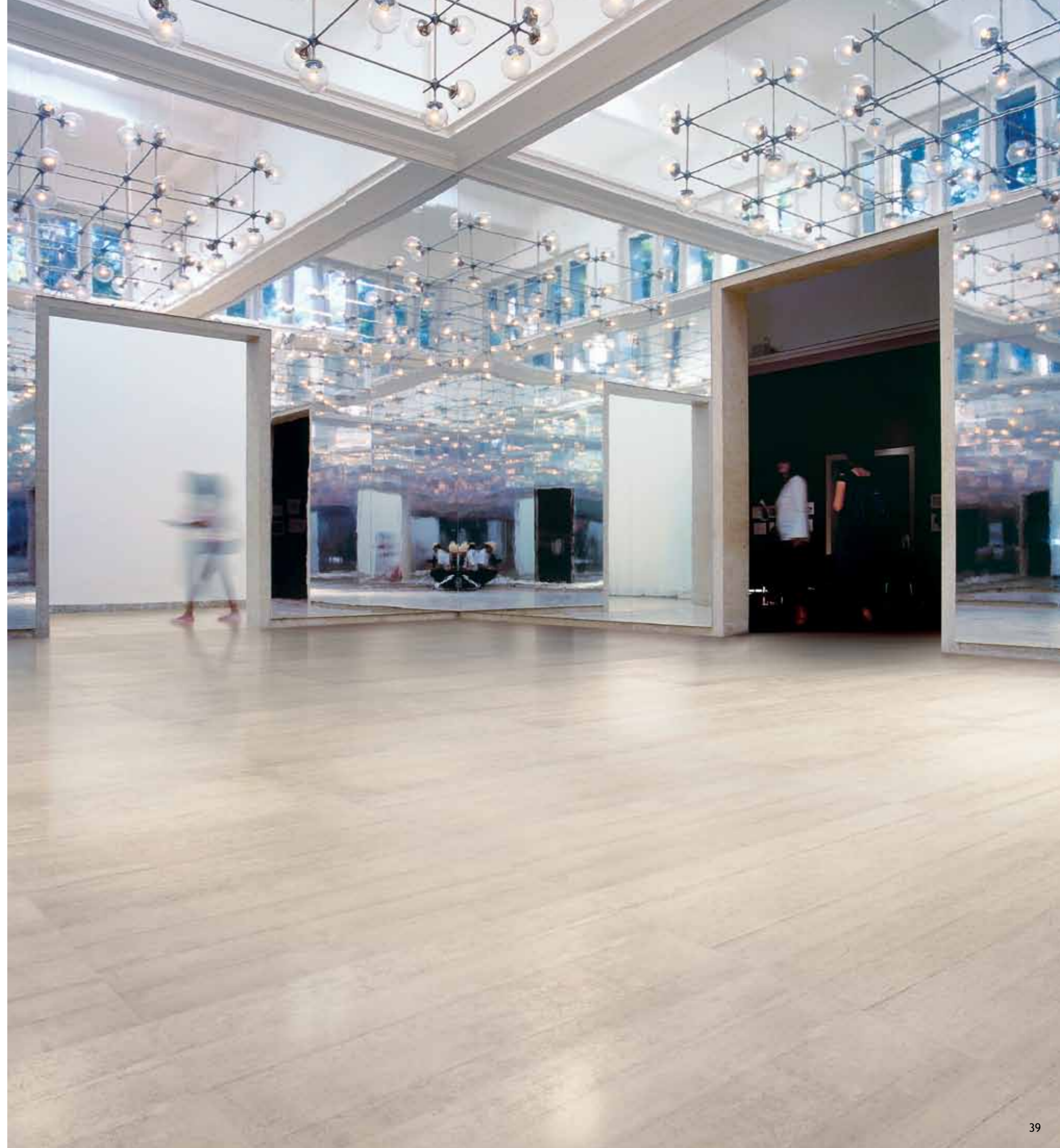
FANGOSAND

WORK  
CREATE  
RE-USE.



CALCE WHITE

945EOP  
 45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
 Lappato





CALCE WHITE

945E0R  
45x90 - 17<sup>11/16</sup>"x35<sup>7/16</sup>"  
Naturale

CALCE  
WHITE



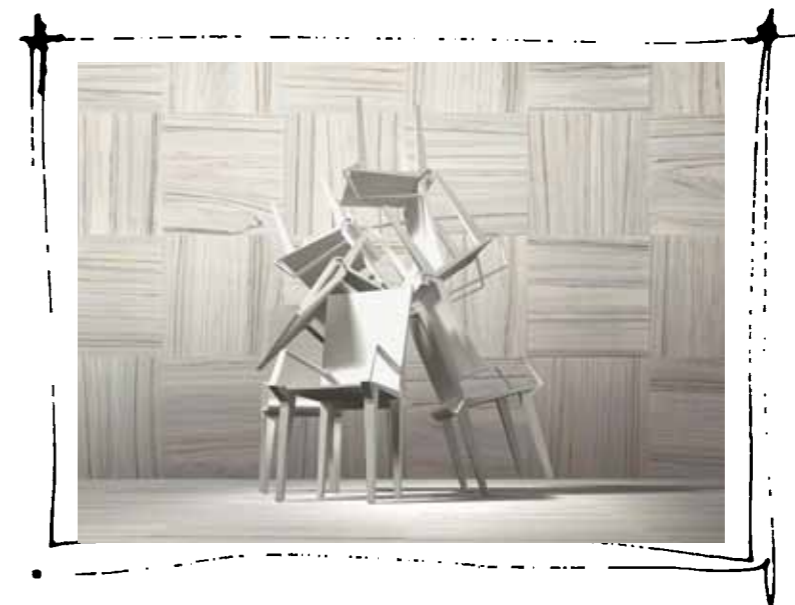
GIORGIO MERCUPIO

MARBLE



NERO TUNGSTENO

Il marino sorprende  
con la sua eleganza



BIANCO OSSIGENO



*GRIGIO MERCURIO*

294E8P  
29,4x59 - 11<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"  
Lappato Plus

*GRIGIO MERCURIO*

594E8P  
59x59 - 23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"x23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"  
Lappato Plus





Giugno  
MERCURIO



NERO TUNGSTENO

594E9P  
59x59 - 23 1/4" x 23 1/4"  
Lappato Plus



NERO  
TUNGSTENO



BIANCO OSSIGENO  
I304E0P Mosaico Alphabet  
29,4x29,4 - 11<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"  
Lappato Plus



NERO TONOSTENO  
I304E9P Mosaico Alphabet  
29,4x29,4 - 11<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"  
Lappato Plus

BIANCO OSSIGENO

594E0P  
59x59 - 23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"x23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"  
Lappato Plus

BIANCO  
OSSIGENATO

Colori

Colours/Couleurs/Farben/Colores/Цвета



BIANCO OSSIGENO



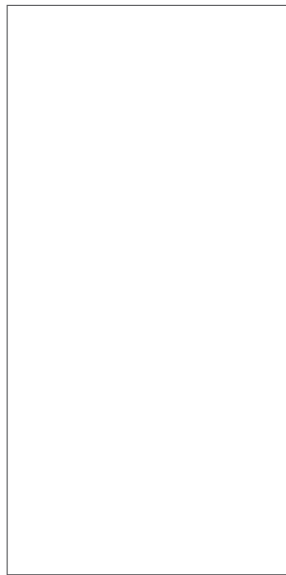
GRABIO MERCURIO



NERO TUNGSTENO

FORMATI / FINITURE

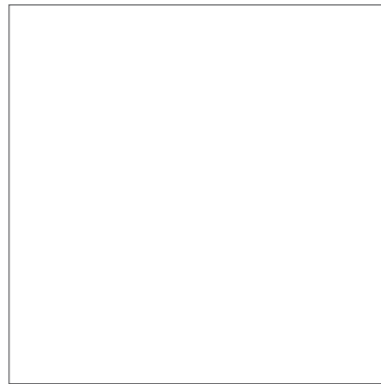
Sizes/ Formats/Formate/Tamaños/Форматы



45x90 - 17<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"x35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
Old Matt Rett.

- 944EOR BIANCO OSSIGENO
- 944E8R GRABIO MERCURIO
- 944E9R NERO TUNGSTENO

- 44x89 - 17<sup>5</sup>/<sub>16</sub>"x35<sup>1</sup>/<sub>16</sub>" Lappato plus
- 934EOP BIANCO OSSIGENO
- 934E8P GRABIO MERCURIO
- 934E9P NERO TUNGSTENO



60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Old Matt Rett.

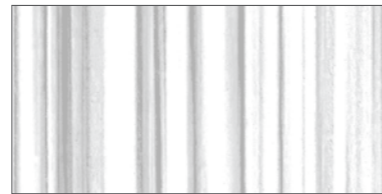
- 604EOR BIANCO OSSIGENO
- 604E8R GRABIO MERCURIO
- 604E9R NERO TUNGSTENO

- 59x59 - 23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"x23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>" Lappato plus
- 594EOP BIANCO OSSIGENO
- 594E8P GRABIO MERCURIO
- 594E9P NERO TUNGSTENO



30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Old Matt Rett.

- 634EOR BIANCO OSSIGENO
- 634E8R GRABIO MERCURIO
- 634E9R NERO TUNGSTENO



29,4x59 - 11<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"

Lappato plus

- 294EOP BIANCO OSSIGENO
- 294E8P GRABIO MERCURIO
- 294E9P NERO TUNGSTENO

Decorati

Decors/ Décors/Dekore/Decorados/Декоры

RE-USE CONCEPT

59x118 - 23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"x46<sup>9</sup>/<sub>16</sub>" Lappato plus



594E0PA BIANCO OSSIGENO



594E8PA GRABIO MERCURIO



594E9PA NERO TUNGSTENO

MOSAICO DESIGN

30,2x30 - 11<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" Old Matt Rett.



I324E0R  
BIANCO OSSIGENO



I324E8R  
GRABIO MERCURIO



I324E9R  
NERO TUNGSTENO

MOSAICO ALPHABET

29,4x29,4 - 11<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>9</sup>/<sub>16</sub>"

Lappato plus



I304E0P  
BIANCO OSSIGENO



I304E8P  
GRABIO MERCURIO



I304E9P  
NERO TUNGSTENO

MOSAICO SIMPLE

30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" Old Matt Rett.



M304E0R  
BIANCO OSSIGENO



M304E8R  
GRABIO MERCURIO



M304E9R  
NERO TUNGSTENO

Pezzi Speciali

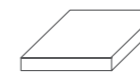
Trims/ Pièces spéciales/Formteile/Piezas especiales/Специальные изделия



GRADONE

33x60x4,5x3,5 - 12<sup>15</sup>/<sub>16</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x1<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"x1<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"  
Old Matt Rett.

- 714EORG BIANCO OSSIGENO
- 714E8RG GRABIO MERCURIO
- 714E9RG NERO TUNGSTENO



ANGOLARE

33x33x4,5x3,5 - 12<sup>15</sup>/<sub>16</sub>"x12<sup>15</sup>/<sub>16</sub>"x1<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"x1<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"  
Old Matt Rett.

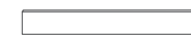
- 724EORA BIANCO OSSIGENO
- 724E8RA GRABIO MERCURIO
- 724E9RA NERO TUNGSTENO



BATTISCOPA

7,3x60 - 2<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Old Matt Rett.

- 954EOR BIANCO OSSIGENO
- 954E8R GRABIO MERCURIO
- 954E9R NERO TUNGSTENO



BATTISCOPA

7,3x59 - 2<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>1</sup>/<sub>4</sub>"  
Lappato Plus

- 954EOP BIANCO OSSIGENO
- 954E8P GRABIO MERCURIO
- 954E9P NERO TUNGSTENO

# RE-USE CONCRETE

## Colori

Colours/Couleurs/Farben/Colores/Цвета



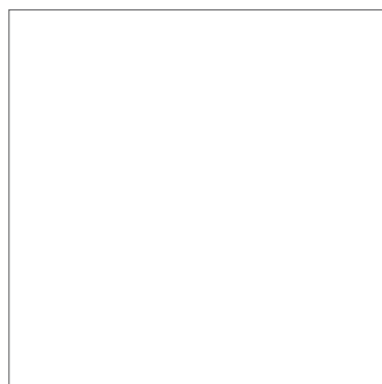
CALCE WHITE

FANGO SAND

MALTA GREY

## Formati / Finiture

Sizes/ Formats/Formate/Tamaños/Форматы



45x90 - 17<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"x35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
Naturale Rett.

945E0R CALCE WHITE  
945E3R FANGO SAND  
945E8R MALTA GREY

Lappato

945E0P CALCE WHITE  
945E3P FANGO SAND  
945E8P MALTA GREY

60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Naturale Rett.

605E0R CALCE WHITE  
605E3R FANGO SAND  
605E8R MALTA GREY

Lappato

605E0P CALCE WHITE  
605E3P FANGO SAND  
605E8P MALTA GREY

30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"  
Naturale Rett.

635E0R CALCE WHITE  
635E3R FANGO SAND  
635E8R MALTA GREY

Lappato

635E0P CALCE WHITE  
635E3P FANGO SAND  
635E8P MALTA GREY



CALCE WHITE

## Mosaico

30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"



I305E0R  
CALCE WHITE



I305E3R  
FANGO SAND



I305E8R  
MALTA GREY

## Pezzi Speciali

Trims/ Pièces spéciales/Formteile/Piezas especiales/Специальные изделия



GRADONE

33x60x4,5x3,5 - 12<sup>15</sup>/<sub>16</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x1<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"x1<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"

715E0RG CALCE WHITE  
715E3RG FANGO SAND  
715E8RG MALTA GREY



ANGOLARE

33x33x4,5x3,5 - 12<sup>15</sup>/<sub>16</sub>"x12<sup>15</sup>/<sub>16</sub>"x1<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"x1<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"

725E0RA CALCE WHITE  
725E3RA FANGO SAND  
725E8RA MALTA GREY



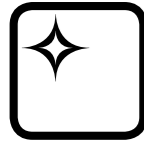
BATTISCOPA

7,3x60 - 2<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

955E0R CALCE WHITE  
955E3R FANGO SAND  
955E8R MALTA GREY

# Lappato plus

## IL LAPPATO SCOPRE UNA NUOVA SUPERFICIE LAPPATO TILES DISCOVER A NEW SURFACE



Lappato Plus è l'innovativo processo produttivo che definisce nuovi confini nel trattamento delle superfici ceramiche. La tecnologia brevettata Lappato Plus crea una barriera invisibile che protegge le piastrelle, le rende più luminose e ne valorizza le caratteristiche estetiche.

**LAPPATO PLUS: la soluzione migliore per gli ambienti residenziali.**

*Lappato Plus is the innovative production process that defines new boundaries in the treatment of ceramic surfaces. Patented Lappato Plus technology creates an invisible barrier that protects the tiles, makes them brighter and enhances their aesthetic characteristics.*

**LAPPATO PLUS: the best solution for living interiors.**



Lappatura superficie  
Polished surface

Applicazione  
composto brevettato  
Patented mixture  
application

Spalmatura  
composto brevettato  
Patented mixture  
coating

Spazzolatura superficie  
Brushing surface

Cottura finale  
Glaze firing



### VALORI DI LUCENTEZZA

Per Lucentezza s'intende la capacità di un oggetto di riflettere la luce. L'unità di misura della lucentezza (luce riflessa) è espressa in GU (Gloss Unit) ed è riferita a due estremi definiti:

MAX - LUCIDO ASSOLUTO (100 GU)

MIN - MATT ASSOLUTO (0 GU)

**LAPPATO PLUS supera in lucentezza i migliori prodotti presenti sul mercato.**

### GLOSS VALUES

*Gloss is the ability for an object to reflect light. The unit of measure of brightness (reflected light) is expressed*

*in GU (Gloss Units) and refers to the two extremes defined:*

MAX - ABSOLUTE POLISHED (100 GU)

MIN - MATT ABSOLUTE (0 GU)

**LAPPATO PLUS exceeds in brightness the best products on the market.**

Superficie Prodotto Product's Surface	Intensità Lucentezza Gloss Intensity	Superficie Prodotto Product's Surface	Intensità Lucentezza Gloss Intensity
Matt Strutturato Structured Matt	5 - 7 GU	Lappati Campo Pieno Concorrenza Competitor's Full Polished	70 - 72 GU
Matt Naturale Natural Matt	13 - 18 GU	Levigato Tecnico Polished Technical	68 - 83 GU
Lappatura Tradizionale Traditional Polished	40 - 55 GU	<b>LAPPATO PLUS</b>	<b>92 GU</b>



### MASSIMA PULIBILITÀ

Il trattamento con microparticelle garantisce una protezione totale e compatta, con un'ottima pulibilità nel tempo. Un risultato eccellente per assicurare il massimo splendore all'ambiente. I risultati dei test di laboratorio dimostrano che lo speciale composto applicato garantisce una manutenzione semplice e pratica. Le macchie vengono eliminate con facilità.

Le piastrelle ritrovano l'originale lucentezza. Il trattamento conferisce alla ceramica un effetto seta.

**LAPPATO PLUS diventa un piacere al tatto.**

### MAXIMUM CLEANABILITY

*Micro-particle treatment ensures total and compact protection, with excellent cleanability over the years.*

*An outstanding result to ensure utmost interior splendour. Test results show that the special applied compound ensures simple and practical cleaning. Stains are easily eliminated. The tiles re-acquire their original brightness.*

*The treatment gives the ceramic surface a silky effect.*

**LAPPATO PLUS is a pleasure to touch.**



### USO RESIDENZIALE

**LAPPATO PLUS** per le sue peculiarità tecnico-estetiche risulta la migliore soluzione per gli ambienti residenziali.

### RESIDENTIAL USE

**LAPPATO PLUS** for its technical and aesthetic features is the best solution for Living interiors

	CARATTERISTICHE TECNICHE Technical Features Caracteristiques Techniques Technische Eigenschaften Caracteristicas Tecnicas Технические Характеристики	NORMA Standard Norme Norm Norma Норма	VALORI Value - Valeur Vorgabe - Valor - Средние			
			RE-USE CONCRETE	RE-USE MARBLE		
	PLANARITÀ Warpage - Planéité - Ebenflächigkeit - Planiyud - Плоскостность	UNI EN ISO 10545/2	± 0,26%	± 0,26%		
		ASTM C485 Warpage	-	-		
		Calibrated ± 0,75% (max ± 0,09 in)	-	-		
	Rectified ± 0,40% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)		± 0,25% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)	± 0,25% (max ± 0,05 in-size ≤ 60cm) (max ± 0,07 in-size > 60cm)		
	ASSORBIMENTO D'ACQUA - Valore medio in % Water absorption - Average value expressed in % Absorption d'eau - Valeur moyenne en % Wasseraufnahme - Durchschnittswert in % Absorción de agua - Valor medio en % - Поглощение воды	UNI EN ISO 10545/3 ASTM C373	Conforme Compliant	Conforme Compliant		
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE Flexural strength - Resistance a la flexion Biegefestigkeit - Resistencia a la flexion - Прочность на изгиб	UNI EN ISO 10545/4	≥ 50 N/mm <sup>2</sup>	≥ 50 N/mm <sup>2</sup>		
		UNI EN ISO 10545/4 ASTM C648	≥ 2000 N 700	≥ 2000 N 700		
	FORZA DI ROTTURA Breaking strength - Résistance à la rupture Bruchlast - Resistencia a la rotura - Разрывное усилие	UNI EN ISO 10545/4	≥ 2000 N 700	≥ 2000 N 700		
		ASTM C648	≥ 2000 N 700	≥ 2000 N 700		
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance - Résistance au gel Frostbeständigkeit - Resistencia a las heladas - Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12 ASTM C1026	Conforme Unaffected	Conforme Unaffected		
	RESISTENZA CHIMICA ad alte e basse concentrazioni di acidi e basi Chemical resistance to high and low acid and basic concentrations Résistance chimique aux hautes et basses concentrations d'acides et de bases Chemikalienfestigkeit bei hohen und niedrigen Konzentrationen von Säuren und Basen Resistencia química con concentraciones altas y bajas de ácidos y bases Химическая стойкость к высоким и низким концентрациям кислот и щелочей	UNI EN ISO 10545/13 ASTM C-650	GA - GLA - GHA Unaffected	GA - GLA - GHA Unaffected		
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance - Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit - Resistencia a las manchas - Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/13 CTI 81-7D	5 No Evident Variation	5 No Evident Variation		
	COEFFICIENTE DI ATTRITO Slip level - Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich - Coeficiente de atrito medio - Коэффициент трения	DIN 51130 DIN 51097 ASTM C1028 B.C.R.A.	NATURALE R11 C (A+B+C) Dry/Wet ≥ 0,60 ≥ 0,40	LAPPATO R9 A - - -	OLD MATT R9 - - -	LAPPATO PLUS - - - - -

PER MAGGIORI CHIARIMENTI SUI DATI TECNICI E SULLA GARANZIA CONSULTARE IL CATALOGO GENERALE IN VIGORE. For further information on technical specifications, please consult our up-dated general catalogue. Pour toutes informations supplémentaires sur les données techniques et sur les garanties, veuillez consulter le catalogue general en vigueur. Für weitere Informationen über technische Daten und Garantie beziehen sie sich bitte auf den aktuellen Gesamtatalog. Para ultiores informaciones sobre los datos tecnicos y la garantia, vease el catalogo general en vigor. Более подробную информацию о технических данных и гарантии смотрите в действующем сводем катал.

ARTICOLO ITEM REFERENCE ARTIKEL ARTICULO Артикула	FORMATO SIZE FORMAT FORMAT TAMAÑO ФОРМАТ cm.	SPESSORE THICKNESS EPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА mm.	PZ. XMQ. PCS X SQM STK. XQM PZS X MC. ШТ. X KB.M.	PZ. X SCAT. PIECES X BOX PCS / BTE STK. X KRT. PZS X CAJA ШТ. X KOP.	MQ. X SCAT. SQM X BOX M2 / BTE QM X KRT. MC. X CAJA KB.M. X KOP.	PESO X SCAT. WEIGHT X BOX POIDS / BTE(KG) GEWICHT X KRT(KG) PESO X CAJA(KG) BES X KOP.	SCAT. X PAL. BOXES X PAL. BTE / PAL. KRT. X PAL. CAJAS X PAL. KOP. X PODD.	MQ. X PAL. SQM X PAL. M2 / PAL. QM X PAL. MC. X PAL. KB.M X PODD.	PESO X PAL. WEIGHT X PAL. POIDS / PAL.(KG) GEWICHT X PAL.(KG) PESO X PAL.(KG) BES X PODD.
945E_R	45x90	10,5	2,47	3	1,22	28,70	30	36,60	861
945E_P	45x90	10,5	2,47	3	1,22	28,70	30	36,60	861
605E_R	60x60	10,5	2,78	3	1,08	25,00	36	38,88	900
605E_P	60x60	10,5	2,78	3	1,08	25,00	36	38,88	900
635E_R	30x60	10,5	5,56	6	1,08	25,00	40	43,20	1000
635E_P	30x60	10,5	5,56	6	1,08	25,00	40	43,20	1000
MOSAICO I305E_R	30x30	10,5	11,11	5	0,45	7,50	84	37,80	630
944E_R	45x90	10,5	2,47	3	1,22	28,70	30	36,60	861
934E_P	44x89	10,5	2,55	3	1,18	28,70	30	35,40	861
604E_R	60x60	10,5	2,78	3	1,08	25,00	36	38,88	900
594E_P	59x59	10,5	2,87	3	1,04	25,00	36	37,44	900
634E_R	30x60	10,5	5,56	6	1,08	25,00	40	43,20	1000
294E_P	29,4x59	10,5	5,77	6	1,04	24,30	40	41,60	972
CONCEPT 594E_PA	59x118	10,5	1,44	9	1,40	33,00	-	-	-
MOSAICO DESIGN I324E_R	30,2x30	10,5	11,04	4	0,36	8,50	-	-	-
MOSAICO ALPHABET I304E_P	29,4x29,4	10,5	11,57	5	0,43	10,10	-	-	-
MOSAICO SIMPLE M304E_R	30x30	10,5	11,11	5	0,45	10,50	-	-	-



# PROVENZA

a brand of EMILCERAMICA S.p.A.  
Via Ghiarola Nuova, 29. 41042 Fiorano Modenese (MO) . Italia  
Tel +39 0536 835111 . Fax Italia +39 0536 927626 . Fax Estero +39 0536 927627  
info@emilceramicagroup.it - www.ceramicheprovenza.com

